



INFORME DE SEGUIMIENTO PROYECTO INNOVA CHILE

1.- Antecedentes Generales

Ejecutivo de Proyecto	MACARENA ALJARO INOSTROZA
Código del Proyecto	206-5075
Empresa	PRODUCCIONES APLAPLAC
Título del proyecto	ASESORÍA EN EFECTOS ESPECIALES DE POST-PRODUCCIÓN EN ALTA DEFINICIÓN SECTOR TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN

N° de Informes del proyecto		Periodo del Informe (dd/mm/aa al dd/mm/aa)
Este informe corresponde a:		
Informe Estado de Avance N°		
Informe Final	x	

2.- Objetivos del Proyecto

SINTESIS_LARGA

EL PROYECTO CONTEMPLA OBTENER UNA CONSULTORÍA EN TÉCNICAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN EN EL ÁREA DE POST-PRODUCCIÓN DIGITAL DE CINE. ESTO SE CONCRETARÍA CON LA CONTRATACIÓN DE TRES PROFESIONALES DE LA EMPRESA ESPAÑOLA USER T38 DE EXPERIENCIA RECONOCIDA EN ESTE ÁMBITO.

EL OBJETIVO ES GENERAR CAPACIDADES TÉCNICAS Y ARTÍSTICAS EN PROFESIONALES DE POST - PRODUCCIÓN PARA LA RESOLUCIÓN DE EFECTOS ESPECIALES DE ALTA COMPLEJIDAD EN FORMATO 2K, SOBRE PLATAFORMA DE COMPUTADORES MAC, UTILIZANDO TECNOLOGÍA DE SOFTWARE SHAKE, LAS CUALES SE APLICAN EN EL FILM "31 MINUTOS LA PELÍCULA". LOS RESULTADOS ESPERADOS SON GARANTIZAR UN STANDARD DE CALIDAD INTERNACIONAL PARA LA PELÍCULA, A TRAVÉS DE LA REALIZACIÓN DE UN DISEÑO TÉCNICO, UNA SUPERVISIÓN DEL RODAJE Y LA POST - PRODUCCIÓN DE 130 ESCENAS CON EFECTOS ESPECIALES, DIFUNDIENDO LOS CONOCIMIENTOS ENTRE LOS PROFESIONALES LOCALES.



ESTE PLAN DE TRABAJO ASEGURA, POR SU DURACIÓN E INTENSIDAD, QUE LOS CONOCIMIENTOS SERÁN EFECTIVAMENTE INCORPORADOS A LA EMPRESA, QUEDANDO CAPACITADOS LOS TÉCNICOS Y ARTISTAS PARA ENFRENTAR NUEVOS PROYECTOS EN FORMA AUTÓNOMA Y CON LOS ÚLTIMOS AVANCES TECNOLÓGICOS QUE SE HAN IMPLEMENTADO EN EL ÁREA A NIVEL INTERNACIONAL.

ADEMÁS, COMO SE SOLICITÓ A LA EMPRESA, SE INCLUYE UN FUERTE PLAN DE DIFUSIÓN DE LOS CONOCIMIENTOS DE LOS CONSULTORES, EN FORMA PRÁCTICA Y TEÓRICA, ORIENTADOS A OTRAS EMPRESAS DEL RUBRO AUDIOVISUAL, HABIÉNDOSE SOLICITADO A PRODUCCIONES APLAPLAC, UN LISTADO DE EMPRESAS DEL RUBRO QUE SERÁN INVITADAS A LOS TALLERES 2 Y 3, DIRIGIDOS A PROFESIONALES DEL ÁREA. FINALMENTE, CON LA REALIZACIÓN DE UN MAKING OFF, SE TENDRÁ LA POSIBILIDAD DE DIFUNDIR LA PRÁCTICA DE ESTAS TECNOLOGÍAS EN EL ÁREA.

3.- Seguimiento Técnico del Proyecto:

3.1- **Cumplimiento Programa de Actividades del Proyecto: 100%**

Etapa 1: Diseño y Pre-producción.

Fechas: 25 de junio al 9 de julio.

Días de consultoría 15.

Consultores: Juan Tomicic, Ignacio Gil y Agustín Nogueira.

Total días/consultor: 45.

Etapa 2: Rodaje en Chile y Brasil.

Fechas Chile, de 27 de octubre al 14 de noviembre.

Días de consultoría 18.

Fechas Brasil, de 17 de enero al 26 de enero. Días de consultoría 9.

Consultores: Ignacio Gil y Agustín Nogueira.

Total días/consultor: 54

Etapa 3: post producción.

Fechas: 26 de marzo al 31.

Días de consultoría: 7

Consultor: Juan Tomicic

Total días/consultor: 7





Para analizar el grado de cumplimiento del programa, podemos dividir la consultoría en las tres etapas principales y vincularlo con los objetivos específicos que fueron señalados en el proyecto. Los primeros dos objetivos comprometidos fueron:

- Realizar un diseño general de post-producción de efectos, utilizando técnicas de recorte en croma, completación en mate digital, integración digital, maquetas, animación 3D y efectos visuales mecánicos.
- Realizar un diseño de postproducción por cada una de las 130 escenas (38%) de la película de “31 minutos” que tienen postproducción de efectos para su implementación durante la filmación, utilizando las distintas técnicas mencionadas.

Esto se realizó plenamente durante el mes de Junio del 2006. Además, por exigencias de la consultoría, debimos hacer un test que se rodó en 35 mm. El costo del test fue de \$8.000.000.- y debió ser financiado por fuera del proyecto, ya que no son costos reconocibles por CORFO. El resultado del test fue entregado a CORFO y también puede verse en <http://www.youtube.com/watch?v=FoNvMxrvTFQ> . Finalmente, las escenas a tratar son 370, con una duración total de 30 minutos y corresponde al 37,5%. Se adjuntará un completo informe de todas las escenas que tienen postproducción.

La segunda etapa de la consultoría se realizó en Chile y en Brasil y consistió en, el tercer objetivo:

- Realizar una supervisión durante la filmación de las distintas escenas.

Después realizamos el piloto o test de las soluciones que se visualizaron durante la primera semana. Para ello rodamos una escena, que si bien no está en la película, reunía las mayores dificultades técnicas. Es decir, la escena era un resumen de las mayores dificultades que nos podríamos encontrar en la película. Durante la segunda semana se rodó la secuencia y seguimos el proceso de post-producción, tal como estaba diseñado para la película: revelado y escaneado en Canadá y postproducido en España.

El test, que se adjunta en el presente informe y forma parte de los productos de la asesoría, permitió evaluar todo el work-flow de la película. Surgieron algunas dificultades que corregir, como también dio la seguridad que las soluciones que se planteaban eran factibles de realizar. El principal cambio surgió en torno al laboratorio y el escaneo de las imágenes en Canadá. Vimos que el proceso era lento y no daba ninguna seguridad. Por ello cambiamos el modelo y decidimos hacer todo en España, de tal forma que estuviese todo a mano y controlado. Otro resultado del Test fue dimensionar la real complejidad de la película. Por ello, los asesores nos recomendaron un cambio en la asesoría, que consistió fundamentalmente en tener presencia de dos consultores durante la mayor parte del rodaje. De esta forma, quedó establecido que nos acompañarían durante dos semanas en Chile y las dos semanas en Brasil. Si bien esto aumentaba la cantidad de trabajo en terreno de los asesores, esto no significó un aumento en los costos.

La actividad de difusión de esta etapa se realizó en oficinas de Filmocentro, donde los asesores compartieron con un grupo de técnicos chilenos y explicaron el trabajo que estaban realizando con nosotros. Con el diseño y el test realizado, el equipo chileno pudo realizar el plan de rodaje y seguir planificando la película. Vimos la necesidad de postergar el inicio del rodaje, debido que muchas de las soluciones técnicas aun no estaban implementadas. Durante todo este tiempo de pre-producción mantuvimos una fluida comunicación telefónica, y fueron resolviendo a la distancia las distintas dudas que surgían en Santiago.

La segunda etapa se inició con el rodaje el 10 de octubre. Las primeras semanas de rodaje fueron diseñadas de tal forma que no tenían efectos visuales, por lo que la presencia de los asesores no era imprescindible. Finalmente, Gil y Nogueira llegaron el 27 de octubre y estuvieron hasta 20 de noviembre.



Gil y Nogueira se integraron con todo el equipo técnico y compartieron todos los días con los distintos estamentos de la película. Hay que recordar que el régimen laboral en la industria del cine es de 11 horas diarias por 6 días a la semana, por lo que la interrelación con todo el cruce chileno fue muy fuerte. Los 17 días fueron una gran oportunidad de aprendizaje para todos los técnicos; también para los españoles fue una gran experiencia y quedaron muy impresionados de la preparación técnica, profesionalismo y solidaridad de nuestros técnicos. Durante el rodaje, la asesoría cumplió cabalmente con el objetivo y no tuvimos mayores contratiempos técnicos que lamentar. Muy por el contrario, el resultado final (que recién podrán disfrutar en octubre, cuando se estrene la película) es un trabajo colectivo, donde más que asesores, los españoles se integraron como colegas.

El rodaje terminó el 4 de diciembre, y antes que los asesores volvieran a España, realizamos una clínica en terreno. Desgraciadamente, la primera vez que fue planificada esta actividad tuvimos que postergarla por un lamentable accidente automovilístico que sufrió parte de nuestro equipo. Cuando finalmente se realizó la actividad, no conseguimos la convocatoria que inicialmente había confirmado su asistencia.

La segunda parte de la asistencia técnica durante el rodaje se realizó en Brasil. Originalmente las fechas de rodaje eran la segunda semana de diciembre, sin embargo, por motivos climáticos, fue necesario suspender el rodaje hasta mediados de Enero. A pesar del cambio de fechas, fue posible contar con Gil y Nogueira para todo el rodaje en Brasil, que tenía numerosas dificultades técnicas, debido a que la mayor parte eran exteriores con intervención visual en postproducción.

Después del rodaje, el proyecto definía como tercera etapa la supervisión del montaje y de las actividades de post-producción que se realizarían en Chile. Si bien la supervisión del montaje se realizó íntegramente con la presencia del consultor Senior Juan Tomicic, introdujimos un necesario cambio, principalmente debido a que las actividades de post-producción no se realizarán en Chile. Este cambio se produjo fundamentalmente por dos razones: en primer lugar, dado el excelente trabajo realizado y el entusiasmo que la película provocó en los técnicos españoles, User T38 propuso ser co-productor y participar más activamente en la película. En segundo término, como productores principales y responsables de la película, evaluamos que realizar el trabajo íntegramente en Chile generaría un riesgo en términos de calidad y timing que no podíamos tomar. Además la incorporación un co-productor Europeo traía inmejorables condiciones, como abrir el mercado europeo al acceder a la nacionalidad de la Comunidad Económica Europea.

La cuarta etapa, referente a los talleres de difusión sobre la tecnología aplicada, fue implementada como fue descrito anteriormente. La culminación de esta experiencia fue el taller abierto dictado por Juan Tomicic, en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Esta se realizó en el contexto de una clínica sobre los distintos aspectos de la película. Al taller asistieron numerosos técnicos y especialistas que pudieron compartir e intercambiar conocimientos con Juan.

La quinta etapa contemplaba la grabación de video de toda la experiencia. Esto se realizó durante las distintas etapas y si bien no está completamente editado, el material obtenido forma parte del presente informe.

3.2. Comentarios Técnicos generales:

La principal empresa beneficiada fue Aplaplac. Sin embargo, la consultoría benefició a numerosas profesionales del cine que trabajaron en la película y que tiene sus propias empresas o trabajan en forma independiente. Si bien en el rodaje de la película trabajaron más de 80 personas (y 120 en Brasil), podemos decir que las personas más beneficiadas con la consultoría son las que mantuvieron un vínculo permanente con los consultores. Los siguientes técnicos y profesionales estuvieron los 106 días de consultoría en permanente contacto:



APLAPLAC		
Miguel Littin	Director de Fotografía	littinmenz@yahoo.com
Karla Estrada	Productora General	kestrada@aplaplac.cl
Matias Iglesias	Dirección Producción Arte	miglesias@aplaplac.cl
Francisco Schultz	Asistente Dirección	panchoschultz@hotmail.com
Rodrigo Toro	Asistente Dirección	Torosolovera1@hotmail.com
Víctor Rojas	Gafer	rvitorr@yahoo.com
Estefanía Larraín	Jefe Escenografía	estefanialarrain@yahoo.com
Mercedes Marambio	Jefe Ambientación	Mercemar21@gmail.com
Nicolas Grum	Dirección de Arte	ngrum@yahoo.com
Karina Elgueda	Continuista	karina@lupitafilm.com
Manuela Delpiano	Continuista	meladelñpiano@gmail.com
Barbara Deutelmöser	Eléctrico	barbaradeutel@hotmail.com
Cesar Montenegro	Eléctrico	Ce.montenegro@gmail.com
Cristian Pettit	Asistente Cámara	lawrentcristian@yahoo.com
Francisco Baldivia	Productor técnico	Produccióntecnica@gmail.com
Gonzalo Bustos	Grip	obrerodelcine@gmail.com
Jonathan Maldonado	Loador	Jonathan_maldon@yahoo.com
Pablo Martínez	Asistente Cámara	pablojua@yahoo.com
Tamara Goldschmied	Asistente Vestuario	comomono@hotmail.com

El primer taller se realizó en Filmosonido. Fue un taller cerrado para los técnicos y profesionales de esa empresa. Como estábamos en fase de diseño, la idea era evaluar las posibilidades técnicas de realizar parte de la postproducción en dicha empresa. Los asistentes fueron:

FILMOSONIDO

Marcos de Aguirre	Gerente General	marcos@filmosonido.cl
Mario Villalobos	Ingeniero sonido	Mario@filmosonido.cl
Oscar Caravante	Ingeniero sonido	oscar@filmosonido.cl
Mauricio Castañeda	Post-productor	mauricio@filmosonido.cl
Ismael Cabrera	Post-productor	ismael@filmosonido.cl
Daniel Geusser	Post-productor	daniel@filmosonido.cl
Nicolás Ibieta	Post-productor	nicolas@filmosonido.cl

Durante el rodaje se invitaron a numerosas empresas. Se organizó un taller formalmente, pero desgraciadamente ese día ocurrió el lamentable accidente y tuvimos que suspender el taller. Dejamos abierta la posibilidad que las empresas fueran al rodaje en la medida que sus tiempos lo permitieran, porque ya no se podía hacer coincidir a todos en una misma fecha. Las empresas invitadas fueron:

EMPRESAS INVITADAS

Cine fx
Leyenda
Cubo Negro
Finich
Atómica

El último taller fue realizado en la Universidad Católica y contó con una amplia convocatoria. Fue la primera actividad oficial del Nodo Audiovisual. Desgraciadamente, por ser una actividad abierta, no contamos con una lista de asistencia.



Se concluye que esta experiencia fue fundamental para el éxito de la película. Si bien el proyecto planteaba un enfoque algo distinto a lo que finalmente realizado, el resultado final es muy superior al imaginado. No solo se consiguió una transferencia de tecnología mucho mas profunda, sino también se logró establecer relaciones de confianza y de negocio trascendentales para este proyecto en específico y que, sin duda, generará un desarrollo en la industria del cine nacional.

4.- Cumplimiento Programa de Gastos del Proyecto

Partida	Desembolso Programado M\$	Desembolso Rendido M\$	Desembolso Aprobado M\$
Honorarios Experto	39.480	47.434	39.480
Pasajes Experto	4.000	6.414	4.000
Estadía Experto	7.735	10.063	7.081
COSTO TOTAL	51.215	63.912	50.561

Monto Total aprobados para la Consultoría	\$51.215.000.-
Porcentaje correspondiente a la subvención INNOVA CHILE	58.58%
Monto correspondiente a la subvención INNOVA CHILE	\$30.000.000.-
Monto Total de desembolsos aprobados por el Ejecutivo	\$50.561.000.-
Monto subvención aprobada por el ejecutivo	\$29.618.818-
Monto a devolver \$	\$381.182-

Comentarios Financieros Generales

Observaciones

Analizada la información financiera correspondiente al informe final de la presente consultoría se concluye lo siguiente:

- La consultoría se realizó en diferentes períodos de tiempo, los cuales son comprendidos entre el plazo estipulado en los términos de referencia del contrato, es decir entre la última semana de junio de 2006 y el 31 de Marzo de 2007.
- Esto períodos de tiempo según el informe técnico corresponde a las siguientes fechas:
 - 25 de Junio al 9 de Julio de 2006.
 - 27 de Octubre al 14 de Noviembre de 2006.
 - 17 al 26 de Enero de 2007.
 - 26 al 31 de Marzo de 2007.
- Existe una pequeña variación entre lo programado y lo aprobado según los términos de referencia del proyecto. Esta se presenta en el ítem Estadía.
- Por el ítem Honorarios del Experto, se presenta factura emitida el 08 de junio de 2007 por un total de 56.400 euros, por la Empresa User T38, ubicada en San Rogelio 6, Madrid, corresponde a trabajos realizados en :



- Diseño de efectos Visuales de post producción.
 - Diseño, rodaje y ejecución de efectos en un test piloto.
 - Asistencia Técnica durante rodaje.
 - Supervisión de Montaje.
- Se aprueba el desembolso programado en los términos de referencia correspondiente a \$39.480.000.- correspondiendo la subvención a \$23.127.384.-
 - En relación al concepto Pasajes se presenta diferentes documentos respaldando los desembolsos efectuados, los cuales corresponden a:
 - Factura emitida por Turismo Cocha correspondientes a los pasajes por los señores Agustin Nogueira, Juan Tomacic e Ignacio Gil por el primer período de la consultoría.
 - Factura emitida por Zarpar Viagens e turismo Ltda. por un total de Reales Brasileños \$ 102.477,5, el monto correspondiente a los pasajes de Ignacio Gil y Agustin Nogueira por el trayecto Madrid-Ezeiza-Santiago-Ezeiza-Madrid correspondió a Reales \$ 9.133,41, para ser convertidos a moneda nacional se utiliza un tipo de cambio de 1 real a \$263,05 pesos chilenos, lo que equivale a \$2.402.552.
 - En la misma factura anterior se incluye el pasaje de Ignacio Gil y Agustin Nogueira correspondiente al trayecto Santiago – Ezeiza – Madrid por un valor de R \$ 3.503,86 convertido a moneda nacional corresponde a \$914.556.-, se utiliza un tipo de cambio de 1 real a \$261.01 pesos chilenos.
 - Por ultimo se presenta factura N° 1003767 emitida por Hélice Viajes en Madrid por un total de \$1.764.82 euros. Esta factura no es aprobada en la rendición ya que no se relaciona con los destinos establecidos en los términos de referencia del proyecto.
 - En base a lo expuesto en los puntos anteriores, se aprueba el desembolso programado para el ítem pasajes aéreos, correspondiente a \$4.000.000.-, siendo la subvención correspondiente a \$2.343.2000.-
 - Por estadía del experto se presentan facturas y boletas tanto por alojamiento, alimentación y movilización terrestre por un monto total aprobado de \$7.081.314.-, con una subvención correspondiente de \$4.148.234.-

Comentarios

La documentación de respaldo se encuentra a nombre de la empresa, y el informe está elaborado de acuerdo a las pautas y plantillas de elaboración de informes determinado por INNOVA CHILE, presentando toda la documentación pertinente a los desembolsos realizados.

Con fecha 04 de junio de 2007 se efectúa visita de seguimiento en oficina de la Empresa ubicada en Tranquila 2321, Providencia, donde se fue atendido por Sra. Isabel Hernández, administradora y Sr. Juan Manuel Egaña, Gerente General, adjuntándose al presente informe, fotocopia de los documentos originales y comprobantes de pago de las facturas mediante comprobante de egresos.

Existe proceso de liquidación de garantía vigente correspondiente a póliza de Garantía N° 22233 con vencimiento 15.06.07 por UF 1.656 de la Compañía de Seguros MAPFRE.

En conclusión, en base al análisis y chequeos efectuados, se recomienda efectuar las siguientes acciones:



- a) Se solicitó a la empresa una devolución de recursos no aplicados para el proyecto de \$381.182.- monto que fue reintegrado a nuestro comité mediante un cheque nominativo, cruzado y al día a favor de Innova Chile, por el monto señalado.
- b) Luego de reintegrados los fondos, y considerando que no queda ningún compromiso financiero pendiente, se recomendó aprobar el informe financiero final y devolver las garantías en poder de Innova Chile.

MACARENA ALJARO INOSTROZA
Ejecutivo de Proyectos
INNOVA CHILE - CORFO